

# Programa de Festejos

con los cuales el Ilustre Ayuntamiento de la Villa de Rentería, trata de honrar a su Patrona **Santa Maria Magdalena**, con motivo de su festividad, los días 21, 22, 23, 24 y 25 de Julio de

## 1958

Día 21. - LUNES

**A las siete de la tarde.**—La Banda Municipal de Chistularis, precedida por la Comparsa de Gigantes y Cabezudos y de la Banda de Cultura Musical Renteriana, recorrerán las principales calles de la Villa al alegre son del tradicional pasodoble «El Centenario», anunciando al vecindario el comienzo de las Fiestas, entre volteo de campanas y disparo de cohetes y chupinazos.

**A las siete y media.**—En la Basílica de Santa María Magdalena comenzarán las solemnes VISPERSAS de la Santa.

**A las ocho.**—SOLEMNE SALVE, con asistencia de las Autoridades en Cuerpo de Comunidad.

**A las diez de la noche.**—GRAN TAMBORRADA en la que participarán las diversas Sociedades Recreativas y Peñas Populares de la Villa, acompañadas por la Banda de Cultura Musical Renteriana.

De las once y media a dos de la madrugada.—

En la Alameda de Gamón, GRAN VERBENA, a cargo de la Banda de Cultura Musical Renteriana, Orquesta Orereta y gramola, quemándose a las doce en punto, el clásico y tradicional «zezen-zusko».

Día 22. - MARTES

### Festividad de Santa Maria Magdalena

**A las seis y media de la mañana.**—DIANA por la Banda de Cornetas y Tambores del Regimiento de Zapadores, núm. 6, de San Sebastián.

**A las siete.**—SOKAMUTURRA.

**A las siete y media.**—EMBOLADOS, en la Plaza

de Toros, situada en el terreno contiguo a la Fábrica de Galletas Olibet.

**A las ocho.**—Acompañados de la Banda Municipal de Chistularis, recorrerá las calles de la Villa, la Comparsa de GIGANTES y CABEZUDOS.

**A las diez.**—La Corporación Municipal y el Cabildo Parroquial, acompañados de la Banda de Cultura Musical Renteriana, la Municipal de Chistularis y el grupo de maquilántzaris, se dirigirán a la Basílica de Santa María Magdalena, de la cual saldrá la tradicional Procesión que ha de conducir la Imagen de la Santa, a la Iglesia Parroquial.

**A las diez y media.**—En la Iglesia Parroquial, tendrá lugar la SOLEMNE MISA MAYOR que será cantada por el notable Coro Parroquial, estando encargado del panegírico de la Santa un elocuente orador sagrado.

**A las diez y media.**—CARRERA CICLISTA, denominada «VII GRAN PRUEBA CICLISTA SANTA MARIA MAGDALENA», organizada por la Sección Ciclista del C. D. Touring y patrocinada por el Ilustre Ayuntamiento.

**A las doce y media.**—En la Alameda de Gamón, GRAN CONCIERTO, a cargo de la Banda de Cultura Musical Renteriana, bajo la dirección de su gran director, don José María Iraola, con arreglo al siguiente

#### PROGRAMA

Primera Parte:

«GERONA». - Pasodoble ..... Lope.  
«1812». - Obertura solemne ..... Tschaitkowsky.

Segunda Parte:

«LA TORRE DEL ORO». - Preludio sinfónico. Giménez.  
«POETA Y ALDEANO». - Obertura ..... Suppé.  
«HUMORESQUE» .....  
(Solista, Pedro Corastola) Dvorak.



nizada por la Banda de Cultura Musical Renteriana, Orquesta «Orereta» y gramola.

A las diez.—En el Salón Victoria, ESPECTACULO DE NOVEDADES SELECTAS «Gran Desfile 1958», (véanse programas de mano).

Día 25. - VIERNES

### **Festividad de Santiago. - Patrón de España**

A las seis y media de la mañana.—DIANA por la Banda de Cornetas y Tambores del Regimiento de Zapadores, núm 6, de San Sebastián.

A las siete.—SOKAMUTURRA.

A las siete y media.—EMBOLADOS para aficionados.

A las ocho.—La Comparsa de GIGANTES y CABEZUDOS, precedida por la Banda Municipal de Chistularis, recorrerá las calles de la Villa.

A las diez.—En la Iglesia Parroquial, SOLEMNE MISA MAYOR, y a su continuación, ambos Cabillos, acompañados por la Banda de Cultura Musical Renteriana, Municipal de Chistularis y el grupo de maquildantzaris, se dirigirán procesionalmente, a la Basílica de Santa María M.gdalena, para reintegrar a la misma la Imagen de la Santa.

A las diez y media.—En el Frontón Municipal, comenzará la GRAN TIRADA AL BLANCO, cerrándose la inscripción, a las cuatro de la tarde, otorgándose valiosos premios y reparto de la recaudación.

A las once.—En la Plaza de Cipriano Fernández de Landa, interesante CONCURSO DE TOCA, cu-

ya inscripción terminará a las doce del mediodía, con abundantes premios y reparto de la recaudación.

A las once y media.—En el río Oyarzun, se correrán las REGATAS DE BATELES, en su Regata de Honor y Consolación, y a continuación, en la Casa Consistorial, se hará entrega al vencedor de la Bandera de Honor, procediéndose, acto seguido, al REPARTO DE PREMIOS.

A las cuatro de la tarde.—En el Alto de Capuchinos, GRAN TIRADA AL PLATO, «VII CAMPEONATO «TXEPETXA», con abundantes premios y trofeos.

A las cinco de la tarde.—En la calle de Viteri, GRANDES PRUEBAS CICLISTAS DE VELOCIDAD, organizadas por la Sección Ciclista del C. D. Touring, y patrocinadas por el Ilustre Ayuntamiento de la Villa, con participación de los mejores especialistas, disputándose valiosos premios y trofeos.

De seis a nueve.—En la Alameda de Gamón, CONCIERTO DE BAILABLES, por la Banda de Cultura Musical Renteriana, Municipal de Chistularis y gramola, interpretándose, entre otras, una colección de obras antiguas, a petición del vecindario, quemándose, a las once en punto, una valiosa colección de FUEGOS ARTIFICIALES, de la famosa Casa Oroquieta, de Pamplona, a las orillas del río Oyarzun, y a las doce, se correrá el clásico y tradicional zezen-zusko o toro de fuego, dándose fin a las Fiestas Patronales del presente año, a los acordes alegres de nuestro CENTENARIO

*El Alcalde,*

LUIS ECHEVERRÍA ICETA

# « FERPAL »

LA MARCA DE GARANTÍA DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA

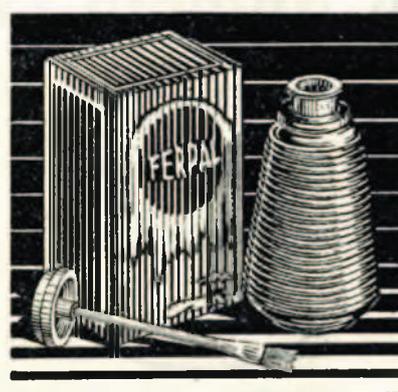
FERPAL NIEVE



BLANCO FERPAL



FERPAL CREME



Tres magníficos productos para su calzado blanco.

Para su chapa de cocina *Chapalin* Cremas para el Calzado - Tintes para cuero - ceras etc.

Fabricado por "Industrias Ceralina" - Rentería

*Para saborear un café exquisito y una copa de calidad en*

# *La Bodega del Romeral*

JENARO ASENSIO

Vinos y licores de todas marcas

Santa María, 6

**Rentería**

Teléfono 56-0-31

«LA PRIMITIVA». - Fábrica de Cepillos y Brochas

## **Viuda de Fernando Lobato**

Cepillos de todas clases para ajuar de casa y uso personal - Limpieza de ganado - Brochería y Pincelería - Accesorios para fábricas de harinas y fábricas de calzado  
Especialidad en Rodillos para Papeleras

**RENTERIA - LEZO (Guipúzcoa)**

**Teléfono 56-2-30**

Talleres Mecánicos y de Carpintería  
y Almacén de Madera

**HIJOS DE**

### **José Antonio Lasa**

**CONTRATISTA  
DE OBRAS**



**RENTERIA (Guipúzcoa) Teléf. 55-4-24**

**Apartado núm. 24 ::: Teléfono 55-8-53**

## **LAN-ONA, S. A.**



*Fundición de Hierros y  
Metales-Fabricación de  
Artículos de Ferrería*



**Juan de Olazábal, 5. - RENTERIA**

A pesar de todo, sí señores...

# ¡Aupa siempre el veterano Touring!

No imaginábamos al trazar las líneas que el año pasado dedicábamos al «C. D. Touring», que la magnífica campaña que glosábamos entonces, habría de tener una continuación francamente lamentable para el club y la afición locales.

Sabido es que en la temporada última el «Touring» ha perdido la opción a figurar en la categoría nacional, quedando en el penúltimo puesto de la clasificación, con un balance desolador, esta es la verdad.

Es indudable que existen algunos paliativos, como las lesiones que se cebaron en el conjunto con mayor asiduidad de lo que es normal, y rompieron la norma de asociación que es ineludible en todos los equipos de fútbol, o de cualquier otra actividad que requiera un esfuerzo en común; que hubo decisiones arbitrales que fueron más arbitrarias que otra cosa, con palpable perjuicio para los colores del «Touring», encajando goles que significaban resultados diametralmente opuestos a los que figuraban en el marcador en el minuto noventa de varios encuentros; pero todo ello, aun no siendo normal, por desgracia está resultando más corriente que lo que debiera ser, y al que le corresponde la china no le queda otro remedio que aguantar su suerte.

Con todo, y vistas las cosas a varias semanas fecha de producirse el hecho real del descenso, —vislumbrado mucho tiempo antes— no puede uno sobreponerse a la impresión de que tampoco la dirección técnica ha estado acertada a lo largo de la competición, de acuerdo con la valía real de los elementos con que contaba, ni ciertas adquisiciones forzadas a última hora dieron, por la causa que fuere, el rendimiento que se esperaba.

Conjugadas todas estas causas, repetimos, el hecho real es el del descenso, avatar al que hay que estar expuesto, demostrándose, una vez más, que en deporte es casi más difícil perder que ganar, por lo menos con la elegancia

de los auténticos deportistas, que tienen que aceptar el hecho irremediable con espíritu sano y con ansias emprendedoras para recuperar lo perdido.

Dentro de la tónica de bajo juego que ha caracterizado al «Touring» en el torneo liguero, hay algún hecho que abona todavía la creencia de que no todo está perdido para el futuro del fútbol renteriano, cual es el caso de varios muchachos, que a despecho de la clasificación, lastre moral del equipo en tantas ocasiones, han sabido reaccionar maravillosamente, con una entrega total de sus facultades al servicio del club.

Entre ellos, y escogemos este nombre por estimarlo el más representativo, está Ricardo García Yarzabal, que en todos los partidos en que intervino, afortunado o no, que esto no es privativo de la voluntad, dejó siempre la muestra de su indomable entusiasmo, su insuperable amor propio, espejo de virtudes futbolísticas que le hicieron ser el ídolo de la afición renteriana, en esta coyuntura, y firme esperanza para la venidera.

Y ya que hablamos de ésta, bueno será hacer patente nuestra esperanza y nuestro deseo de que las cosas, emprendidas mucho más a tiempo que el año anterior, resulten como se prevén, a juzgar por los elementos que han contraído compromiso con el «Touring», contando con el apoyo incondicional de los aficionados renterianos, que esta vez más que nunca deben volcarse en apoyo del club y del equipo.

Y, para finalizar, expresemos nuestra alegría por la decisión tomada por la Directiva del «Touring» de volver a presentar en competiciones a un equipo de la categoría juvenil, recogiendo así las ansias de esa pléyade de chavales que cada día van dejando en buen lugar el nombre del pueblo, sin representar a una entidad renteriana, y con anhelos de defender los colores de su «choko», por eso, por ser suyos.—ORERETA.



Ricardo García, el popular «Caldo», jugador todo nervio, pundonor y voluntad.  
(Foto, Estudio Zarranz).

ACADEMIA MERCANTIL

## URTASUN

Cálculo Mercantil - Contabilidad - Tributación  
Seguros Sociales - Correspondencia comercial  
Raforma de letra - Mecanografía y Taquigrafía  
Preparación para Oficinas y oposiciones a Bancos



Director: E. URTASUN

Profesor Mercantil, Asesor técnico en Contabilidad  
y Contribución de Utilidades



Avenida de Navarra, 24, entresuelo  
Telefonos: 52 - 1 - 23 y 52 - 1 - 82  
**PASAJES ANCHO**

### I Festival Internacional de San Sebastián

en la Plaza del 18 de Julio



Los días 31 de Julio y 1, 2, 3 y 4 de Agosto,  
actuación de la

### Compañía Lope de Vega

Dirección: José TAMAYO

con la intervención de Aurora Bautista,  
Asunción Sancho, Carlos Lemos, y otros  
destacados artistas, y la colaboración  
extraordinaria de IRENE LOPEZ HEREDIA.

# DESPACHO CENTRAL DE R. E. N. F. E.

**Concesionario: Andrés Bengoechea**

Facturaciones de P. V. y G. V. • Servicio de puerta a puerta

María de Lezo, 11

**R e n t e r í a**

Teléfono 55-3-47

## Hermanos Irazusta

**Carnicería de Equino**

Magdalena, 14

**R E N T E R I A**

Teléfono 55-3-10

## Casa Ibarreta



## Fábrica de IMPERMEABLES

• Esta Casa ofrece a su numerosa y distinguida clientela de toda esta zona de Rentería

**Los mejores impermeables.  
Las mejores gabardinas.  
Las mejores trincheras.  
Los mejores trajes.**

- Sus precios son muy ventajosos, LO MISMO confeccionadas que a medida.
- Si compra Vd. en esta Casa, AHORRARA DINERO, al mismo tiempo QUE SERA BIEN ATENDIDO.

Calle Fuenterrabia, 7

Teléfono núm. 10-1-04

**San Sebastián**

**Hijo de R. Urbe**  
**Talleres «OMEGA»**  
**RENTERIA**

Fabricación de cafeteras exprés

**«OMEGA»**

Sección de tornillería decoletada

Sección de artículos de embutizaje profundo

**Gráficas**

**Urezbea**

IMPRESA

LITOGRAFIA

CARTONAJE

TALLERES y DESPACHO.

Viteri, 36 - RENTERIA - Teléf. 56-2-24

**Estudios**

**"Llor"**



Toda clase de trabajos  
fotográficos



Vicente Elicegui, 1 - Tel. 55-5-56

Renteria

## Brillantísima actuación de los participantes renterianos

Cinco campeones y cuatro sub-campeones, al término de la segunda fase de las tres de que consta el certamen



Los brillantes alumnos —de izquierda a derecha— de nuestra Escuela de Formación Profesional Fernández, Ezponda, Oyarguren, Matas, Alvarez, Delgado y Larburu (de pie) y Erresti y Usabiaga (de rodillas). - (Foto, Llor).

SI hubiese quedado alguna duda respecto de la eficacia y solidez de las enseñanzas teórico-prácticas que se dan en la Escuela Sindical de Formación Profesional de Rentería, habría bastado para desvirtuarla totalmente la actuación, verdaderamente extraordinaria, que en el XII Concurso Nacional de Formación Industrial, cuya última fase se está celebrando cuando redactamos las presentes líneas, han tenido los alumnos de la expresada Escuela.

Como seguramente no ignoran muchos de nuestros lectores, el interesante certamen que acabamos de anunciar consta de las tres fases siguientes:

PRIMERA... Local.

SEGUNDA... Provincial.

TERCERA... De sector, en la que participan representantes de las provincias de Vizcaya, Alava, Navarra, Logroño y Guipúzcoa.

Pues bien: la Escuela «Nuestra Señora de la Asunción» presentó a este XII Concurso Nacional de Formación Profesional diez alumnos; de los cuales, cinco han sido proclamados campeones y cuatro sub-campeones después de cubrir con la máxima brillantez la segunda fase del certamen o Provincial, que tuvo por escenario la Escuela de Peritos Industriales de San Sebastián.

Los alumnos participantes en el Concurso están clasificados en las categorías A y B, según la edad res-

pectiva se halle comprendida entre los 12 y los 16 años, o entre los 16 y 20.

En la Escuela no había sino dos de 18 años y que, por lo tanto, hayan podido participar en la categoría B.

Los inteligentes y estudiosos muchachos campeones y sub-campeones de las tres disciplinas en que han competido son los que mencionamos seguidamente:

**CARPINTERIA:** Categoría A.—Fidel Fernández Erquicia (campeón) y Jacinto Larburu Lecuona (sub-campeón). Categoría B.—José Manuel Ezponda Inchauspe (campeón) y Fermín Delgado Sanz (sub-campeón).

**EBANISTERIA:** Categoría A.—Angel M.<sup>a</sup> Errasti Sarasa (campeón) y José Luis Usabiaga Astiz (sub-campeón).

**MECANICA** (en sus dos especialidades): Categoría A.—*Torno*. Santiago Oyarguren Miranda (campeón) y José M.<sup>o</sup> Alvarez Sein (sub-campeón). *Ajuste*. Categoría A.—Angel Matas Riegos (campeón).

Los jóvenes renterianos, conquistadores, después de la segunda fase del Concurso, de tan codiciados títulos, merecen, sin duda, ganar también en la tercera, empeño en el que están enfrascados, según decimos al principio, cuando redactamos las presentes líneas. Consteles nuestro más ferviente anhelo de que así sea, con la más entusiasta enhorabuena.

JOYERIA - RELOJERIA - PLATERIA

Gran surtido en objetos para regalo

# ALDANONDO

Saluda a su distinguida clientela en sus fiestas patronales

Plaza Sarriegui, 10

SAN SEBASTIAN

## Reservado

# Bar **ONENA**

*Si quiere probar una buena sidra,  
visite este establecimiento*

*Servicio de comidas económicas*



**Zamalbide, 2**

**Teléf. 55-1-16**

**R E N T E R I A**

## Restaurante

# **PANIER FLEURI**

**T. FOMBELLIDA**



*Le meilleur du Pays Basque - Ses spécialités et plats classiques - Ouvert toute l'année*

*El mejor del País Vasco - Servicio a precio fijo y a la carta - Hermoso jardín y espléndidos salones - Abierto todo el año.*



**A 7 kilómetros de San Sebastián**

**Teléfono 56231**

**R E N T E R I A**

**Zapatos de calidad  
Zapatos insuperables  
Calzados**



**VDA. DE**

**J. APEZTEGUIA**



**Viteri, 20**

**Teléfono 55352**

**R E N T E R I A**

**Talleres Mecánicos**

# **Mateo Múgica**

Estudio y construcción de moldes  
para artículos de baquelita, porcelana,  
vidrio y fundición inyectada.



**TROQUELISTA**

Troqueles para cortar,  
estampar y embutir metales.  
Trabajos de precisión en general.



**Alfonso XI, 9 - Rentería - Teléf. 55-4-20**

# **ASERRADEROS DE LEZO**

**S. A.**

Grandes existencias en tablón y tabla  
de madera de la GUINEA ESPAÑOLA.

Pino, roble, castaño, haya, olmo, etc., del país.

Entarimados, moldurss y  
tableros contrachapeados.



**Oficinas, Fábricas y Almacenes:**

**LEZO (Guipúzcoa)**

**Teléfono 55-0-00 (tres líneas)**

**Telegramas: MADERAS**

**Almacén de Patatas**

**Coloniales - Conservas - Jabones**



# **Luis Barrón**

**Viteri, 44 - Teléfono núm. 56-2-22**



**RENTERIA**

**(Guipúzcoa)**

# **CRESCENCIO IRURZUN**

**FUNDICION DE ALUMINIO, BRONCE Y LATON**  
**ESPECIALIDAD EN PEQUEÑAS PIEZAS EN ARENA Y COQUILLA**  
(FUNDADA EN EL AÑO 1927)

Martín Echeverría, 22

RENTERIA

Teléfono 55-8-32

## **Almacén de vinos «DONOSTI»**

Distribuidor de «Coypesa» - Aceites de oliva especiales  
Vinos al por mayor de todas las clases y procedencias de inmejorables calidades  
Zamalbide, 8 - Teléf. 55-1-03

RENTERIA

## **Bar CHOKO**

Especialidad en Cafés, Licores y Chacolís  
!!! LA CERVEZA MAS EXQUISITA !!!

Plaza de los Fueros, 19 ◆ RENTERIA ◆ Teléfono núm. 55-1-77

## **Garage LETE**

**Especializado en reformas y reparaciones**

**Teléfono núm. 55-4-18 - RENTERIA**

### **Calzados Casa BONI**

Gran surtido en calzados de Caballero y Niño  
Fábrica de Alpargatas

Santa María, 5 Rentería Teléfono 56-0-27

### **Telesforo Zapirain**

**CONTRATISTA**

Almacén de Materiales de Construcción

Avenida de Navarra, 67 ☎ Teléfonos 55-8-10 y 55-7-97  
RENTERIA

# Domingo y Ameztoy, Campeones de Guipúzcoa

En el torneo de «Educación y Descanso»

**S**e celebró este año la VII edición del campeonato guipuzcoano para productores que organiza, como es sabido, la Obra Sindical «Educación y Descanso».

En primer lugar, se jugó la fase clasificatoria, dentro de este sector comarcal, que abarca Oyarzun, Lezo y Rentería; logrando el pase a la siguiente eliminatoria provincial, entre ocho parejas inscriptas en este torneo comarcal, Domingo y Adrián Ameztoy, imbatidos en la fase previa, y Petricorena y Paco Ameztoy, que solamente sufrieron una derrota, frente a los primeros. Con ellos, para jugar las finales en Rentería, se clasificaron los lezotarras Garmendia y Echandi y los renterianos Arrizabalaga y Cecilio Ameztoy. Como se vé, toda una dinastía de los Ameztoy.

Círculo, se sacaron la espina en el Gros, derrotando por mayor margen a Rodríguez y Hernández y logrando así pasar a la final.

En tanto, Petricorena y Paco Ameztoy fueron derrotados en las dos ocasiones por los campeones donostiarra, Bruno y Legarda, francos favoritos de la competición, no sin que Petricorena se destacara en el Gros como jugador peligrosísimo, ya que, jugando prácticamente solo, con el suplente más bajo de calidad que el titular, se «metió» al público en el bolsillo.

En la final, para tercero y cuarto puesto, jugó Petricorena con Paco Ameztoy, frente a Rodríguez y Hernández. Paco «perdió» la mano en seguida; pero otra actuación magnífica de Petricorena les dió el triunfo, por 22-18.

Y en la disputa del título provincial, los favoritos, Bruno y Legarda, se vieron superados por los representantes de Rentería, Quique Domingo y Adrián Ameztoy, que vencieron por tres tantos, tras de haber llevado la iniciativa a lo largo de todo el partido.

Los renterianos recibieron los trofeos de manos del gobernador civil de la Provincia, en una jornada completa para la pelota de este sector.

Posteriormente, los mismos Domingo y Adrián vencieron, para la final local, a Petricorena y Paco Ameztoy, en tanto que en la de terceros, Garmen-



Las parejas Petricorena-Ameztoy (Paco) y Arana-Sarasola (de izquierda a derecha), campeones y subcampeones en el torneo de 1957. - (foto José Larranz).

En las eliminatorias a doble partido con las parejas representativas de la capital, Domingo y Adrián Ameztoy, derrotados por la mínima en el Frontón del

## Bar - Restaurante «ZUGARRAMURDI»

Licores de las marcas más acreditadas - Se sirven comidas a precios económicos

Viteri, 31 y 33 - Teléfono 55-8-30

R E N T E R Í A

dia y Echandi ganaron a Arrizabalaga y Ameztoy.

Presidió este festival la primera autoridad local, con otras jerarquías, haciendo entrega de los trofeos a campeones y subcampeones el señor Echeverría Iceta, alcalde de la Villa.

Más tarde, Domingo y A. Ameztoy, junto con Bruno, representaron a Guipúzcoa en la Olimpiada del Trabajo, en Madrid, llegando a la semifinal, donde fueron eliminados, no sin haber sufrido varias irregularidades que les perjudicaron notoriamente.

Buen balance, pues, para estos esforzados, que, por vez primera, han logrado para Rentería este título provincial, que es de esperar sea defendido en lo sucesivo con afán y entusiasmo, idénticos a los desplegados por nuestros bravos representantes de esta comarcal.



De izquierda a derecha, Petricorena, Paco Ameztoy, Domingo y Adrián Ameztoy, vencedores de las finales del Gros, terceros y campeones de Guipúzcoa respectivamente del torneo de pelota de «Educación y Descanso», y subcampeones y campeones comarcales, con nuestro colaborador. - (Foto J. Zarranz).

# Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa

CREADA Y GARANTIZADA POR LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

SUCURSAL EN RENTERIA

(Fundada el año 1896)

CALLE DE VITERI, 15, BAJO. - TELEFONO 55-0-12

60 SUCURSALES EN LA PROVINCIA

OPERACIONES PRINCIPALES:

**AHORRO.**—Infantil y Obrero, 3% - Libretas a plazo: Un año, 3%; seis meses, 2,50% - Libretas a la vista, 2% - Ahorro para el deporte - Servicio de huchas - Libretas indistintas - A sociedades - A nacidos.

**CREDITOS Y PRESTAMOS.**—Para comprar caseríos, 3,50% - Para obras de colonización - Con garantía personal de Valores y Libretas a plazo, del 3 al 5,25% - Con garantía hipotecaria Rústica y Urbana, 4,50 y 5% - Servicio Nacional de Crédito Agrícola, 3,75% - A Ayuntamientos y Corporaciones.

**CUENTAS CORRIENTES Y VALORES.**—Cuentas corrientes, al 1% - Compra-venta, suscripción y depósito de Valores - Abono en cuenta de cupones y dividendos - Efectos al cobro - Domiciliación de letras.

Pensiones de vejez - Rentas inmediatas - Dotes infantiles - Seguros Sociales - Montepíos laborales - Giro Mutuo provincial - Intercambio de libretas entre Cajas de Ahorros - Cuentas de contribuyentes.

CEREALES, PIENSOS, ALFALFA Y PAJA

**JUAN HERNANDEZ**

Vicente Elícegui, 11 - RENTERIA - Teléfono 56-0-42

Distribuidor de Piensos equilibrados PROTECTOR

Fabricación de LA FANDERIA, S. A.

COLONIALES

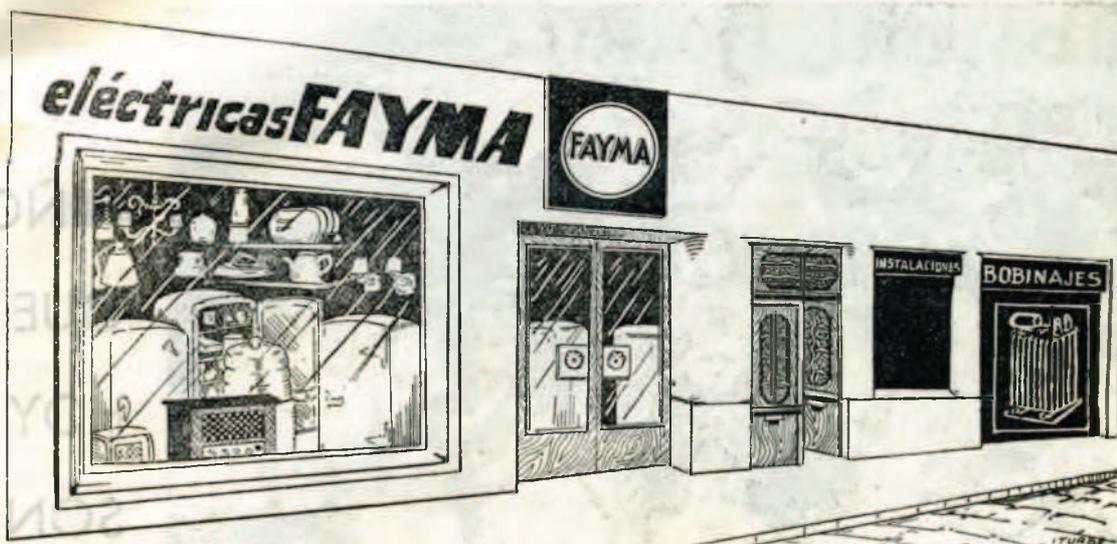
**Viuda de GABINO DIAZ**

Domicilio: M. Echeverría, 9

Almacén: Plaza del Ferial, 4

Teléfono 55-2-56

RENTERIA



**ALMACÉN INDUSTRIAL**

**Bobinajes - Instalaciones - Lámparas - Material eléctrico doméstico**



**Alfonso XI, 7 - Tel. 5 - 51 - 35**

**RENTERÍA**

**Productos VINYL, S. A.**

*Manufacturas de Resinas Sintéticas*

Avenida de Navarra, 44 Apartado de Correos, 17

**Teléfono 55.251**

**RENTERÍA (Guipúzcoa)**

**PASTELERÍA  
PAQUI**

Especialidad en Tartas, Pasteles y Bombones

HELADOS DE CORTE

"LA MARAVILLA"

Viteri, 4

**RENTERÍA**

**LEGAR**

TALLERES MECANICOS

Reparación de Coches - Electricidad del Automóvil

Viteri, 42

**RENTERIA**

Teléfono 55-6-59

RELOJERÍA

**Rafael Bereciartu**

VENTA Y REPARACION

Calle Zubiaurre

**RENTERIA**

**SASTRERÍA HIJOS DE CLAVÉ**

GRAN SURTIDO EN GÉNEROS - ÚLTIMAS NOVEDADES

**CALLE VITERI, 11**

**RENTERÍA**

**TELÉFONO 55453**